

Porównanie tłumaczeń Łukasza 22:64

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	a zakrywszy Go bili Jego twarz i pytali Go mówiąc prorokuj kto jest który uderzył Cię
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zasłonili Mu też (oczy)* i pytali: Prorokuj!** Kto Cię uderzył? ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	i zasłaniając go pytali mówiąc: Wyprorokuj, kto jest, (który uderzył) cię?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	a zakrywszy Go bili Jego twarz i pytali Go mówiąc prorokuj kto jest który uderzył Cię

¹⁾ A W (IV/V) dod.: bili Go w twarz i, ἔτυπτον αὐτοῦ τὸ πρόσωπον, καὶ, w s; <x>490 22:64</x>L.

²⁾ <x>490 7:39</x>